
Lescha cunter violenza a chasa (LVC)

Dals [Data]

Relaschs tangads da questa fatschenta (numers dal DG)

Nov: ???.???

Midà: –

Aboli: –

Il Cussegl grond dal chantun Grischun,

sa basond sin l'art. 31 al. 1 da la Constituziun chantunala,
sunter avair gi' invista da la missiva da la Regenza dals ...,

concluda:

I.

Il relasch "Lescha cunter violenza a chasa (LVC)" DG ???.??? vegn publitgà sco nov relasch.

Art. 1 Finamira ed intent

¹ Questa lescha serve a la prevenziun ed al cumbat da violenza a chasa e da violenza specifica per la schlattaina.

² Ella regola la coordinaziun e la collavuraziun, la rapportaziun e l'elavuraziun da datas, las purschidas per las persunas pertutgadas sco er las ulteriuras mesiras.

³ Per quests intents maina il chantun in post da coordinaziun violenza a chasa.

Art. 2 Definiziuns

¹ Violenza a chasa designescha tut ils acts da violenza corporala, sexuala, psichica u economica che capitin entaifer la famiglia ubain tranter pèrs maridads, partenarias u partenaris anteriurs u actuals, independentamain dal fatg, sche la persuna violenta ha u aveva il medem domicil sco la persuna pertutgada da violenza.

² Violenza specifica per la schlattaina designescha tut ils acts da violenza corporala, psichica, sexuala u economica, che sa drizzan sistematicamain cunter persunas pervia da lur schlattaina.

Art. 3 Coordinaziun e collavuraziun

¹ Las autoritads, las organisaziuns privatas e las persunas spezialisadas ch'èn activas en il sector da la violenza a chasa, coordineschan lur collavuraziun.

² Per quest intent nominescha il chantun ina gruppa d'experts interdisciplinara che sa cumpona da represchentananzas da questas autoritads e d'organisaziuns privatas sco er da persunas spezialisadas.

³ La Regenza regla ils detagls, en spezial la cumposiziun e l'organisaziun da la gruppa d'experts.

Art. 4 Rapportaziun e collecziun da datas

¹ Il post da coordinaziun violenza a chasa evaluescha differentas datas da cas en il sector da la violenza a chasa e da la violenza specifica per la schlattaina, quai per enconuscher ils svilups e per evaluar mesiras adattadas per la prevenziun ed il cumbat. El publitgescha periodicamain ils resultats en in rapport.

² Per quest intent gestiunescha el ina collecziun da datas cun la vegliadetgna e la schlattaina da las persunas pertutgadas, cun la relaziun tranter quellas, cun las furmas da violenza sco er cun datas davart la finiziun dals cas.

³ Per evaluar las datas e per gestiunar la collecziun da datas vegnan las datas necessarias furnidas en furma anonimisada da las differentas autoritads, da las organisaziuns privatas e da las persunas spezialisadas dal post da coordinaziun violenza a chasa, ch'èn activas en il chantun en il sector da la violenza a chasa e da la violenza specifica per la schlattaina.

⁴ La Regenza regla ils ulteriurs detagls.

Art. 5 Barat da datas

¹ En il rom d'intervisiuns da cas èn las commemoras ed ils commembers da la gruppa d'experts autorisads – sche necessari – da barattar a bucca datas persunalas, er spezialmain sensibilas, per enconuscher ils svilups e per evaluar mesiras adattadas per la prevenziun ed il cumbat da violenza a chasa e da violenza specifica per la schlattaina.

² Las intervisiuns da cas na vegnan betg protocolladas.

³ Il secret d'uffizi ed il secret professiunal na s'opponan betg al barat da datas tenor questa disposiziun. Resalvadas restan disposiziuns surordinadas concernent la discreziun.

⁴ Las commemoras ed ils commembers da la gruppa d'experts che participeschan a l'intervisiun da cas èn obligads da tegnair secret ils fatgs envers terzs.

Art. 6 Purschidas

¹ Sin basa d'ina analisa dal basegn e d'ina planisaziun da las purschidas metta il chantun a disposiziun purschidas da protecziun, d'agid e da sustegn per persunas pertutgadas da violenza e per lur confamigliars.

² Per quest intent po el far cunvegnas da prestaziun cun terzs.

³ Ultra da quai po el far cunvegnas administrativas cun auters chantuns sco er cun l'exteriur vischin per metter a disposiziun purschidas da protecziun, d'agid e da sustegn.

Art. 7 Ulteriuras mesiras

¹ Il chantun prenda mesiras da prevenziun e d'infurmaziun.

² Per quest intent po el far cunvegnas da prestaziun cun posts publics u cun organisaziuns privatas.

II.

Naginas midadas en auters relaschs.

III.

Naginas aboliziuns d'auters relaschs.

IV.

Questa lescha è suttamessa al referendum facultativ.

La Regenza fixescha il termin da l'entrada en vigur da questa lescha.